

## Dziękuję wszystkim ZA WSPÓŁPRACĘ

Konsul generalny RP w Ostrawie  
**Marek Masiulanis kończy swoją misję**  
 Strona 1 - 3



Specjalnie dla „Głosu Ludu”  
 z podróży »Hutnika« do Finlandii

## SZCZĘŚLIWA TRZYNASTKA

Strona 3

## Na Łozie

Syndrom nadchodzącego roku szkolnego

Strona 5



▲ W jesieni 2003 roku Polska Szkoła Podstawowa w Sibicy Świętowa będzie 130-lecie istnienia.  
 Zdjęcia: MAREK SANTARIUS

## POLSKA SZKOŁA PODSTAWOWA W SIBICY PRZYJMIE 26 DZIECI

### A miało jej nie być

CZ. CIESZYN-SIBICA (8) - W poniedziałek rozpocznie się już dwudziesty rok szkolny, odkąd sibińska Polska Szkoła Podstawowa z powodzeniem ratuje się przed likwidacją. Skuteczną akcją obronną w roku 1983 podjęła ówczesna dyrektorka, Lucja Franek, wspierana przez kolejne zarządy SRPS i MK PZKO, a także przez parę życzliwych i wpływowych osób.

Choć czeskojęzyczyscy władarze i decydenci ze szczebla powiatowego tłumaczyli wtedy swoją decyzję o wyprowadzeniu polskiej szkoły z Sibicy do budynku w śródmieściu przy ulicy Havlíčka malejącą liczbą dzieci, tudzież koniecznością utrzymania edukacji dzieci na przyswojonym poziomie, wszystkim było jasne, że właściwym powodem próby zagarnięcia sibińskiej szkoły była potrzeba ulokowania w niej dzieci czeskich z rodzin, którymi zaludniano nowe osiedle w tej „młodej” dzielnicy Cz. Cieszyna. Nowy sibiński kompleks szkolny bowiem nie był jeszcze w tym czasie gotowy.

Pani dyrektor słusznie wtedy przewidziała, że skoro Sibicę ma nawiedzić wyż demograficzny, to na pewno nie ominie on również rodzin o polskim rodowodzie. Postanowiła więc, że jej szkoła musi pozostać w polskich rękach! Dziś - zażywając emerytury - pani Lucja Franek z satysfakcją wraca do tych momentów,

w których zdobyła się na odwagę i oparzyła się woli „partii”, uratowała dla Sibicy polską szkołę. „Miałam rację” - powiedziała reporterowi »Głosu Ludu«. „W roku szkolnym 1995/96 liczba uczniów wzrosła w niej w porównaniu do początku lat osiemdziesiątych o całą pięćdziesiątkę - do 71”. Tak że szkoła w Sibicy okazała się dla miejscowych Polaków nie tylko nieodzowna, ale i za mała. Na gwałt zatem było trzeba otwierać dodatkowe lokale klasowe w siedzibie MK PZKO i w budynku na tzw. Przykopie. „Gdybyśmy ulegli dyktatowi władz, to bardzo znikomemu procent z tej pięćdziesiątki dzieci rodzice zdecydowałyby się posłać do odległej szkoły polskiej w mieście. Mając czeską pod ręką. Ogromna by to była strata” - konkluduje pani dyrektor w stanie spoczynku.

Wyz demograficzny w Sibicy się już skończył. Liczba dzieci w miejscowej szkole polskiej wrocila do poziomu sprzed lat dwudziestu, ale -



▲ Dyrektorka Irena Ochodek: „Taka jest wola moja i moich koleżanek...”

jak na razie - jest wystarczająco duża, aby rok szkolny 2002/03 mógł się w niej rozpocząć bez zakłóceń. 26 uczniów to wcale nie tak mało. Niejedna wiejska szkoła chciałaby codziennie gościć u siebie przynajmniej tylu małych Polaków.

Z kończącej klasy w Sibicy będą łączone. Pierwszą i czwartą (po sześć uczniów) oddano pod opiekę nauczycielki Haliny Zwyrtek oraz dyrektorki Ireny Ochodek. Pierwsza poprowadzi lekcje matematyki, przyrody i nauki o kraju, druga zaś uczyć będzie polskiego, wychowania fizycznego oraz o środowisku naturalnym człowieka. Wychowawczynią klas drugiej (6 dzieci), trzeciej (2) i piątej (6) będzie nauczycielka Karin

Ciąg dalszy na str. 2

## POGODA

**SOBOTA** - Pogodnie, tylko wyjątkowo możliwe przelotne opady deszczu. Temperatura w dzień 25-29 st., nocą 15-11 st. C. Wiatr słaby, zmienny.

**NIEDZIELA** - Wzrost zachmurzenia, możliwe przelotne opady deszczu lub burze. Temperatura w dzień 19-23 st., nocą 16-12 st. C.

## REKONESANS POLSKIEJ PRASY W „GÓRNICZEJ” OSTRAWIE

### Polacy to fachowcy

Ostatnio katowicka „Trybuna Górnicza” zamieściła wywiad z inspektorem bezpieczeństwa i higieny pracy czeskich górniczych związków zawodowych, Vladimírem Potomákiem, na temat pracy w karwińskich kopalniach górników z Polski.

Ekspert związkowy z Ostrawy zdradził m.in. że w naszym zagłębiu (cytuje go za ostrawskim tygodnikiem „Horník”, który zamieścił skrót tego wywiadu) aktualnie pracuje około 1700 polskich górników. A za trudniani są tutaj dlatego, że w RC występuje deficyt miejscowych fachowców, co spowodowane jest brakiem podstawowego szkolnictwa górniczego, a także uczelni wyższej, która kształciłaby wysokiej klasy specjalistów we wszystkich zawodach górniczych. Na potwierdzenie tego ostatniego argumentu podał, że w tym roku ostrawska wyższa szkoła górnicza opuścił jedyny absolwent z tytułem inżyniera górnictwa. Uczelnia ta nadawałaby się do likwidacji, gdyby nie otwierała innych, nie związanych z eksploatacją węgla, kierunków studiów.

20 tys. koron miesięcznie. Przy większym zaangażowaniu nawet o kilka tysięcy koron więcej. Powiedział też, że członkowie polskich brigad są pracowici i zdyscyplinowani, czasami trudno ich wręcz porównywać do niektórych „naszych” górników. Mają większy respekt dla przełożonych, starszą się pracować na najwyższych obrotach. Niemniej jednak coraz częściej obserwuje się u nich wypadki nieprzestrzeżenia przepisów bezpieczeństwa. Sprawcami 25 procent najgroźniejszych urazów przy pracy są właśnie Polacy. Przypuszczalnie wynika to z obawy przed utratą zatrudnienia.

Zdaniem inspektora bhp, przepisy nie nakładają Polakom znać język czeski. Nasze języki są według niego do siebie bardzo podobne, tak że pomiędzy polskimi i czeskimi górnika- mi nie ma bariery językowej. (8)



- Gdyby ci zanadto dokuczali, to prześlij esemeshek!

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

## NA POMOC POWODZIANOM

### Koncert dobroczynny

OSTRAWA (mro) - Tacy artyści, jak Jaromír Nohavica, zespoły „Buty” i „Kryštof” czy Pepa Streichl wystąpią na dobroczynnym koncercie dla poszkodowanych przez powódź, który 4 września rozpocznie się o 18.00 w Pałacu Kultury i Sportu w Witkowie. Wejściówka na koncert kosztuje 100 koron. Jak zapewniają organizatorzy - spółka „Witkowiec-Arena” i radio „Czas”, cały dochód z imprezy będzie przekazany na konto pomocy powodzianom założone przez magistrat Ostrawy.

Wśród 24 firm sponsorujących to wydarzenie kulturalne dla 12 tys. osób znalazła się także Czesko-Polska Mieszana Izba Handlowa.

## KONSUL GENERALNY RP W OSTRAWIE MAREK MASIULANIS KOŃCZY SWOJĄ MISJĘ

### Dziękuję wszystkim za współpracę

31 sierpnia mijają cztery lata od momentu rozpoczęcia przez Marka Masiulanisa misji na stanowisku konsula generalnego RP w Ostrawie. Dzisiaj Marek Masiulanis kończy swą pracę w Republice Czeskiej. Z tej okazji redakcja „GL” zwróciła się do niego z prośbą o podsumowanie uzyskanych tu doświadczeń.

■ Z jakimi zamiarami przyjeżdżał pan do Ostrawy, z jakimi wrażeniami pan ją opuszcza?

- Tak jak powiedziałem w swoim pierwszym wywiadzie dla „GL”, czeski Śląsk Cieszyński nie był dla mnie terenem nieznanym. Bywałem tu wcześniej. Polskość tego terenu



PR. MARTYNA PAJLOWSKACZUBIENSKA

nie była dla mnie zaskoczeniem. Natomiast przez te cztery lata miałem okazję dogłębnie poznać problemy, z którymi boryka się tu polska mniejszość narodowa. Tu oczywiście nie wspominać o innych wrażeniach, jakie spotawiła we mnie praca związana z wypełnianiem przez placówkę roli opiekuna np. nad polskimi turystami...

Wiedząc, że i tu, jak zresztą na całym świecie, istnieje rozbieżność między mniejszością polską czy też Polonią, jak kto woli, to jednym z moich zamierzeń by-

ło poznanie, dlaczego tak się dzieje i odpowiedzenie na pytanie, czy istnieje możliwość utworzenia w miarę jednolitej struktury, która by służyła samej mniejszości.

Te cztery lata dały mi również coś jako człowiekowi - okejże poznanie zupełnie nowych ludzi, a w niektórych przypadkach wręcz zaprzyjaźnienia się. To dla mnie oznaka, że w jakimś stopniu zostałem tu zaakceptowany.

■ Skoro o mniejszości polskiej mowa i stworzeniu jednolitej struktury. Jak dziś ocenia pan kondycję Polaków zamieszkałych w okręgu morawsko-śląskim?

- To trudne pytanie, bo odpowiedź z konieczności musi być obciążona subiektywizmem.

Ciąg dalszy na str. 3

● UWAGA! ●  
 ● TO JUŻ DZIŚ! ●  
 ● UWAGA! ●

MK PZKO JABŁONKÓW oraz CHÓR MĘSKI „GOROL” serdecznie zapraszają na  
**55. GOROLSKI URODZINY** Lasek Miejski w Jabłonkowie  
 ● sobota 31. 8. ● godz. 15.00 ●

W programie: występy chórów „Gorol” i „Melodia”, kapela „Nowina”, zespół taneczny „Zaolzi” oraz JÓZEF SKRZEK z kapelą Wałasi z Istebnej







kronika rodzinna

2 września mija 1. rocznica, kiedy na zawsze opuścił nas nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teści, Dziadek i Wujek...

„Kto w sercach żyje, nie umiera”. 31. 8. mija 1. rocznica śmierci naszego Drogiego Męża, Ojca, Teścia, Dziadka, Brata, Szwagra, Wujka...

Dnia 1. 9. br. mija 15. rocznica śmierci śp. OSKARA DUDY z Ołbrachc. O chwilę wspomnię żona, córka i synowie z rodzinami.

Dnia 31 sierpnia 2002 r. obchodziliśmy 75. rocznicę urodzin, zaś dnia 10 listopada 2002 r. m. 12. rocznicę, kiedy na zawsze odeszła nasza Najdroższa i Niedzielana...

„Kto w sercach żyje, nie umiera...”. Dnia 30. 8. mija 15. rocznica śmierci naszej Drogiej Mamusi, Siostry i Cioci...

Chcemy tą drogą podziękować rodzinie, sąsiadom i znajomym, którzy dnia 23 sierpnia br. przysięgnęli się z naszą Siostrą, Żoną, Matką, Babcią, Teściową i Ciocią...

W głębokim smutku pograżeni zawiadamiamy, iż za wolą Wszechmogącego Boga zmarła nagle we wtorek 27 sierpnia 2002 roku w wieku 79 lat nasza Kochana Żona, Mamusia, Siostra, Teściowa, Babcia, Prababcia, Szwagierka i Ciocia...

Wszystkich, którzy znali jej szlachetne i życzliwe serce, prosimy o chwilę zadumy i cichych wspomnień. Najbliżsi.

ZAPROSZENIE NA MAZURY Oferta dla żeglarzy

Do Kancelarii Kongresu Polaków wpłynęło w tych dniach zaproszenie do udziału w Żeglarskim Tygodniu Polonii, który przebiegnie od 15 do 22 września na Mazurach...

CA - wystawa „Historyczna cyfra” oraz „Emailowane obrazy”. Otwarcie: wt-pt: 9-17, nie: 13-17.

CIERLICKO-STANISŁAWIŃCE - Kluby Kobiet oraz Klub Seniorów zapraszają wszystkich na spotkanie do Domu Polskiego ZiW na Kościelcu w czwartek 5. 9. o godz. 18.00.

RMIS przy ZG PZKO zaprasza na festyn górski w sobotę 31. 8. do Koszarzysk. Od 9.00 wycieczka rowerowa pod górki...

SPOTKANIE ARTYSTÓW TECHNIK ROLNICZEGO w Czeskim Cieszynie (rocznik 1973-1977 prof. Gregorowa) po 25. latach odbydzie się w sobotę 14. 9. o godz. 15.00 w Domu PZKO w Lesznej Dolnej...

WYKAZALCENIE PYGMALION przyjmuje zgłoszenia na rok szk. 2002/2003. Kursy język. obcych ogólne i specjalizacyjne. Nowe kursy. Nowe programy...

WYNAJEM POSZUKUJEMY MIESZKANIA lub domu do wynajęcia. Najlepiej Gnojnik i okolice. Tel.: 659 69 67 63.

SPRZEDAM JALÓWKĘ najmniejszej rasy. Nowak Jan, Chrobak 115, tel.: 0723 150 968. AD-078

Do biblioteki za tydzień Oddział Literat. Pol. Biblioteki Regionalnej w Karwinie... WYNAJEM POSZUKUJEMY MIESZKANIA... WYKAZALCENIE PYGMALION... WYNAJEM POSZUKUJEMY MIESZKANIA... WYKAZALCENIE PYGMALION...

PRACOWITE WAKACJE PŁASTYKÓW SAP Plener malarski

Wakacje to czas sprzyjający wycieczkom, wędrowkom i wypoczynkowi. Staramy się przyjemnie przetrwać czas urlopu, każdy według własnych zainteresowań...

NA ROZPOCZĘCIE ROKU SZKOLNEGO Nauka plastyki inaczej

OSTRAWA (mro) - Galeria Sztuki w Ostrawie wraz z Wydziałem Pedagogicznym UO przygotowują program metodyczny...

Czytaj dziecku!

Kończąc szkolenie. Przedszkola, szkoły, świetlice napełniają się gwarem i życiem. Dla nauczycieli i wychowawców rozpoczyna się okres wyjątkowej, trudnej pracy...

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

- SOBOTA 31 SIERPNI: 6.30 Rok w ogrodzie, 7.00 Agrolinia, 8.00 Wiadomości, 8.15 Pięć (s.), 8.40 Wakacje z Ziemem (dla dzieci)...

kina

KARWINA Centrum: „Crossroads” (31. 1. godz. 17.45), „Jak na węc” (31. 1. godz. 20.00)...

Oferta

Węgiel czarny Rodzaj Ziarno mm Cena Kč/q ETP 30-80 269, Ofech 1 30-50 249, Orłówek 10-30 269, Hrásék 10-18 269...

Koks

Rodzaj Ziarno mm Cena Kč/q Ofech 1 40-60 339, Ofech 2 20-40 309, Otopowal smés 40-80 339, Hrásék 10-20 279...

wystawy

MUZEUW ZIEMI CIESZYŃSKIEJ - Sala wystaw Muzeum Cieszyńskiego, Hlavní 3: stała ekspozycja...

Oferta węgla czarnego i koku

Table with 3 columns: Rodzaj, Ziarno mm, Cena Kč/q. Rows include ETP, Ofech 1, Orłówek, Hrásék, Černouhelná palivová smés, Černý uhlík z Polska, Černouhelná palivová smés (dřívě kaly).

Koks

Table with 3 columns: Rodzaj, Ziarno mm, Cena Kč/q. Rows include Ofech 1, Ofech 2, Otopowal smés, Hrásék.

\* paliwo dostępne w ostrawskim składzie \* cena jest bez 22% VAT \* w razie zainteresowania możliwość zamówienia transportu po następujących cenach: - ciężarówka awia: 18,- Kč/km - ciężarówka spuszczarka: 20,- Kč/km \* dostawa w terminie do tygodnia

Marek Tyrlík Loučka 779 735 43 Albrechtice tel.: 0909-863 617

GŁOS LUDU GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZECHOSŁOWACKI... WYDAWCA: OLZA - Wydawnictwo OLZA, s.r.o. WYDAWCA: OLZA - Wydawnictwo OLZA, s.r.o. ADRES: OLZA - Wydawnictwo OLZA, s.r.o. ul. Kapka 2007, 737 01 Cz. Cieszyń, IČO: 00556113

